


# School Governance for Parents: Comités Asesores

**El Gobierno Escolar para los Padres de Familia: Comités Asesores**

Cómo el Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC), y el Comité Asesor Escolar (SAC) pueden desarrollar una mejor Tabla de Objetivos y Logros



Translation provided by SFUSD Translation and Interpretation Unit

---

---

---

---

---


---

---

---

**Temas**

- Tipos de Comités Escolares
- Comités Asesores
  - Facilitando la información sobre el Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC)
  - Simplificando la información sobre el Comité Asesor Escolar (SAC)
- Cómo darle voz a los padres de familia
- Trabajando juntos para desarrollar la Tabla de Objetivos y Logros



---

---

---

---


---

---

---

---

**Tipos de Comités Escolares**



---

---

---

---

---

---




---

---

# School Governance for Parents: Comités Asesores

**Comités Escolares**

<b>SSC</b> (Consejo Directivo Escolar)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Organismo que toma decisiones</li><li>• Desarrolla y supervisa la Tabla de Objetivos y Logros</li></ul>
<b>ELAC</b> (Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés )	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comités Asesores</li><li>• Asesoran al director, al personal escolar, y al Consejo Directivo Escolar (SSC)</li></ul>
<b>SAC</b> (Comité Asesor Escolar)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se concentran en abordar las necesidades de grupos específicos de estudiantes.</li></ul>

---

---

---

---




---

---

---

---

**Facilitando información sobre el Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC)**

---

---

---

---

---




---

---

---

**¿Qué es el Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC)\*?**

- *English Learners Advisory Committee\**
- El Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) es un organismo para padres de familia cuyos hijos son Estudiantes del Idioma Inglés ( ELL o EL)
- Las escuelas con más de 21 Estudiantes del Idioma Inglés ( ELL o EL) deben contar con un Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés - ELAC.
- Para participar en el Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés – ELAC, no es necesario que usted hable inglés.

---

---

---

---

---

---

---

---

School Governance for Parents:  
Comités Asesores

**La función del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC)**

- El propósito del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) es el de asesorar al director, al personal escolar, y al Consejo Directivo Escolar (SSC), sobre programas y servicios para los Estudiantes del Idioma Inglés.




---

---

---

---

---

---

---

---

**El Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) puede sugerir y/o colaborar en:**

- La Tabla de Objetivos y Logros y el presupuesto de la escuela
- Realizar encuestas sobre el programa para Estudiantes del Idioma Inglés
- La recolección de datos/información y análisis, sobre los Estudiantes del Idioma Inglés (ej., examen CELDT)
- Campañas para promover la asistencia (si es necesario) y/u otros asuntos importantes concernientes a los estudiantes.




---

---

---

---

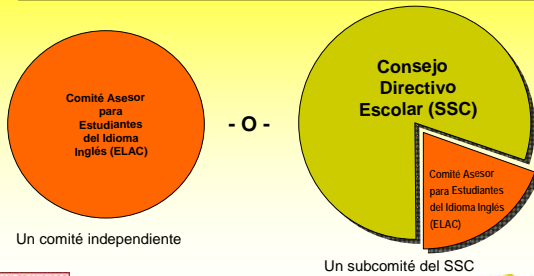
---

---

---

---

**Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) puede ser:**




---

---

---

---

---

---

---

---

# School Governance for Parents: Comités Asesores

## Criterios esenciales del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC)

- Las elecciones para las posiciones de dos años, se llevan a cabo en octubre.
- Los padres de los estudiantes del idioma inglés (ELL o EL) eligen a sus miembros representantes del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC)
- Los padres de familia deben ser la mayoría de miembros del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC)
- Por lo menos un miembro, del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC), servirá como representante en las reuniones de dicho comité a nivel del distrito (DELAC)



---

---

---

---

---

---

---

---

## Simplificando información sobre el Comité Asesor Escolar (SAC)



---

---

---

---

---

---

---

---

## ¿Qué es el Comité Asesor Escolar (SAC)\*?

- School Advisory Committee\*
- Las escuelas que reciben fondos EIA-SCE, deben tener un Comité Asesor Escolar (SAC)
- Ayuda para el Impacto Económico-Educación Compensada por el Estado (EIA-SCE) provee fondos complementarios:
  - **Para** estudiantes con desventajas académicas, y
  - **para** programas de educación compensatoria, con el propósito de mejorar el desempeño académico
- Comité Asesor Escolar (SAC) es un comité para los padres de aquellos estudiantes que se les identificó y asignó a estos programas de educación compensatoria.



---

---

---

---

---

---

---

---

# School Governance for Parents: Comités Asesores

## La función del Comité Asesor Escolar (SAC)

- El propósito del Comité Asesor Escolar (SAC), es el de asesorar al director, al personal escolar, y al SSC sobre los programas de educación compensatoria.



---

---

---

---

---

---

---

---

## Comité Asesor Escolar (SAC) asesora a la escuela con respecto a:

- El diseño, y la puesta en práctica de los programas de educación compensatoria. Los cuales pueden estar:
  - Dirigidos a los estudiantes con desventajas académicas, o
  - a Programas a Nivel de toda la Escuela (SWP)
- El criterio con el cual se identifica a los estudiantes, para que participen en los programas de educación compensatoria.
- Incorporar los programas de educación compensatoria en la Tabla de Objetivos y Logros, y el presupuesto de la escuela.



---

---

---

---

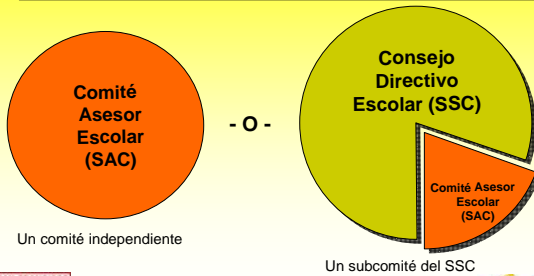
---

---

---

---

## Comité Asesor Escolar-SAC puede ser:



---

---

---

---

---

---

---

---

# School Governance for Parents: Comités Asesores

## Criterios esenciales para el Comité Asesor Escolar (SAC)

- Las elecciones para las posiciones de dos años, se llevan a cabo en octubre.
- Los padres de estudiantes que se identificaron para el programa de educación compensatorio eligen a padres de familia como miembros del Comité Asesor Escolar (SAC).
- Los padres de familia deben de ser la mayoría de miembros del Comité Asesor Escolar (SAC).
- Por lo menos un miembro del Comité Asesor Escolar (SAC) servirá como representante en las reuniones de dicho comité a nivel del distrito (DAC- District Advisory Committee).



SAN FRANCISCO  
SCHOOL ALLIANCE



---

---

---

---

---

---

---

---

## Darle voz a los padres de familia



SAN FRANCISCO  
SCHOOL ALLIANCE



---

---

---

---

---

---

---

---

## Un Comité Asesor eficaz:

Es un comité organizado el cual:

- Comprende su propósito y funciones.
- Se reúne regularmente.
- Se comunica con el director, el personal de la escuela, el SSC y la comunidad escolar.
- Desarrolla el reglamento interno, las agendas y las actas de las reuniones.



SAN FRANCISCO  
SCHOOL ALLIANCE



---

---

---

---

---

---

---

---

# School Governance for Parents: Comités Asesores

## Participación de los padres de familia en los Comités Asesores

### Retos:

- Los padres no están enterados del propósito de ELAC/SAC o cómo llevar a cabo su trabajo
- El idioma o diferencias culturales en la escuela son obstáculos para la participación de los padres y el liderazgo
- El hacer las reuniones accesibles para los padres (las horas de las reuniones y la frecuencia, acceso del idioma, etc.)



---

---

---

---

---

---

---

---

## Participación de los padres de familia en los Comités Asesores

### Soluciones:

- Coordinarse y comunicarse con el SSC.
- Fomentar el que tanto los miembros del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) como los del Comité Asesor Escolar (SAC) se postulen como candidatos para el SSC.
- Combinar reuniones importantes del SSC con las del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC), y las del Comité Asesor Escolar (SAC).
- Enviar representantes del SSC a las reuniones del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) y del Comité Asesor Escolar (SAC).
- Llevar a cabo reuniones que sean accesibles para todos los padres de familia.
  - Promover las funciones y responsabilidades del Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) y el Comité Asesor Escolar (SAC).
  - Proveer interpretación y cuidado de niños en las reuniones.
  - Publicar las agendas antes de las reuniones, y las actas después de las mismas.
- Ver más allá de los padres de familia más dedicados.
  - Solicitar la ayuda de los maestros para identificar a padres de familia para que participen en el Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) y el Comité Asesor Escolar (SAC).
  - Invitar a los padres de familia a las reuniones personalmente.



---

---

---

---

---

---

---

---

## Darle voz a lo padres de familia

- Tanto el director, maestros, personal escolar, padres de familia, estudiantes, y los miembros de la comunidad comparten la responsabilidad de la Tabla de Objetivos y Logros de su escuela.
- Para cumplir con la meta de equidad y acceso, la Tabla de Objetivos y Logros de su escuela debe:
  - Incorporar las voces de toda la comunidad escolar.
  - Considerar las necesidades de todos los estudiantes, incluyendo a aquellos que tanto el Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC) como el Comité Asesor Escolar (SAC) representan.
- El Comité Asesor para Estudiantes del Idioma Inglés (ELAC), y el Comité Asesor Escolar (SAC) de su escuela, se deben asegurar de que:
  - Todos los estudiantes del idioma inglés (EL) y aquellos con desventajas académicas, tengan a un compañero líder que los represente en la toma de decisiones dentro del plantel escolar, y que
  - a su vez los padres tengan representantes y voz en las mismas decisiones.



---

---

---

---

---

---

---

---

# School Governance for Parents: Comités Asesores

**Trabajando unidos para  
desarrollar la  
Tabla de Objetivos y  
Logros**

---

---

---

---

---

---

---

---

**Calendario de la Tabla de Objetivos y Logros para el ciclo escolar 2008-2009**

Nov	Dic	Ene	Feb	Mar	Abr	May
<b>Colaboración comunitaria</b>		<b>Creación de la Tabla de Objetivos y Logros</b>		<b>Perfeccionamiento de la Tabla de Objetivos y Logros</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Definir las metas.</li> <li>Reunirse para revisar la información.</li> <li>Considerar actividades y medidas nuevas.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Alinear las actividades y medidas para los objetivos clave.</li> <li>El 30 de enero es la fecha límite del primer anteproyecto</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Mantener la participación comunitaria.</li> <li>Analizar las opiniones y comentarios de la comunidad y la oficina central.</li> <li>El 30 de abril es la fecha límite para el proyecto final de la Tabla de Objetivos y Logros</li> <li>Revisión y reformas a la Tabla de Objetivos y Logros. ¡Mejoramiento continuo!</li> </ul>		

---

---

---

---

---

---

---

---

**¡Los padres de familia deben hacer preguntas!**

Acerca del progreso:

- ¿Cuál es el desempeño de los estudiantes del idioma inglés (EL), en matemáticas, literatura, lectura y escritura en inglés, y el desarrollo del inglés como idioma?
- ¿Qué tipo de resultados obtienen los estudiantes con desventajas académicas?
- ¿Qué medidas se están utilizando para evaluar el progreso de los estudiantes durante este año escolar? ¿Durante varios años?
- ¿Qué logros hemos notado hasta ahora?

---

---

---

---

---

---

---

---

# School Governance for Parents: Comités Asesores

## ¡Los padres de familia deben hacer preguntas!

Sobre los procedimientos actuales:

- ¿Qué tipo de estrategias de enseñanza, programas de enseñanza básica, e intervenciones, utilizan con nuestros estudiantes del idioma inglés (EL), y aquellos con desventajas académicas?
- ¿Cómo los maestros/personal escolar se capacitan para aprender nuevos programas y/o estrategias? y el director ¿cómo garantiza que estas ideas tengan éxito dentro del salón de clases?
- ¿Cómo estas nuevas ideas, fomentan el interés y el compromiso de aquellos estudiantes que más lo necesitan?



SAN FRANCISCO  
SCHOOL ALLIANCE



---

---

---

---

---

---

---

---

## ¡Los padres de familia deben hacer preguntas!

Sobre los procedimientos actuales:

- ¿Cuáles otras estrategias de enseñanza, programas de enseñanza básica, e intervenciones debemos ofrecer a nuestros estudiantes del idioma inglés (EL), y aquellos con desventajas académicas?
- ¿Cómo los establecemos en nuestras escuelas? ¿Cómo los pagaremos? ¿Qué apoyo necesitaremos?
- ¿Cómo mediremos el éxito de los mismos?



SAN FRANCISCO  
SCHOOL ALLIANCE



---

---

---

---

---

---

---

---

## Gracias

Para más información, por favor comuníquese con:

**Padres de familia por las Escuelas Públicas – San Francisco**

**Edificio de la mujer -The Women's Building  
3543 18th St. #1  
San Francisco, CA 94110  
415-861-7077**

[www.ppssf.org](http://www.ppssf.org)



SAN FRANCISCO  
SCHOOL ALLIANCE



---

---

---

---

---

---

---

---

School Governance for Parents:  
Comités Asesores

**Gracias**

---

**Comuníquese con PPS-SF  
al teléfono (415) 861-7077 o en [info@ppssf.org](mailto:info@ppssf.org)  
para las presentaciones de ELAC  
en Español y Chino**



SAN FRANCISCO  
SCHOOL ALLIANCE



---

---

---

---

---

---

---

---